

Bundesamt für Energie**Office fédéral de l'énergie OFEN** Section Efficacité énergétique des transports

Référence : BFE-443.111-2/2/1/1/1/28/8/2/2

Information à la branche 11/24 : exécution des prescriptions applicables aux véhicules utilitaires lourds Introduction des prescriptions concernant les émissions de CO_2 des véhicules utilitaires lourds – n° 2

Dès le 1^{er} janvier 2025, les véhicules utilitaires lourds seront aussi soumis aux prescriptions sur les émissions de CO₂. Le 11 octobre 2024, l'OFEN a envoyé une première <u>information à la branche</u> à ce sujet. Dans ce deuxième courrier, vous trouverez des informations pour la connexion au portail eGovernment DETEC et le calcul des sanctions.

Services disponibles sur le portail eGovernment DETEC

Le <u>portail eGovernment DETEC</u> est déjà utilisé pour les prescriptions applicables aux voitures de tourisme et aux véhicules utilitaires légers. Pour les véhicules utilitaires lourds, elle sert à recenser les importateurs et les éventuelles cessions entre les importateurs. Le 25 novembre, les services suivants seront lancés pour les véhicules utilitaires lourds :

- Demande de traitement en tant que grand importateur (GI) ou groupement d'émission (GE)
- Modifier les informations sur le GI ou le GE (données de base)
- Gérer les procurations de cession

Les trois services susmentionnés sont indispensables pour que l'exécution puisse se dérouler sans problème à partir du 1^{er} janvier 2025. Tous les importateurs qui souhaitent mettre en circulation de nouveaux véhicules utilitaires lourds pour la première fois doivent s'inscrire comme importateur sur le <u>portail eGovernment DETEC</u>, quel que soit le nombre de nouvelles immatriculations effectuées ou prévues. D'autres services seront lancés début janvier, en particulier pour l'attestation des véhicules sans réception par type. Informations à suivre.

Afin de vous faciliter la prise en main du <u>portail eGovernment DETEC</u>, nous avons rédigé un guide en annexe, dans le mode d'emploi ci-dessous.

Calcul de la sanction

Un fichier Excel permettant de calculer une éventuelle sanction est disponible sur le site web de l'OFEN : <u>https://www.bfe.admin.ch/bfe/fr/home/efficacite/mobilite/prescriptions-concernant-les-</u>%C3%A9missions-de-co2-des-vehicules-neufs/vehicules-utilitaires-lourds.html

Le calcul de la sanction est sans garantie, juridiquement non contraignant et fourni uniquement à titre d'information. Aucune facture n'est générée. La facturation concernant les véhicules pour 2025 sera effectuée entre janvier et juin 2026.

Contact

Toutes les informations relatives aux prescriptions concernant les émissions de CO₂ des véhicules utilitaires lourds sont disponibles sur le site web de l'OFEN : <u>https://www.bfe.admin.ch/bfe/fr/home/efficacite/mobilite/prescriptions-concernant-les-</u> <u>%C3%A9missions-de-co2-des-vehicules-neufs/vehicules-utilitaires-lourds.html</u>

Vous pouvez adresser vos questions à l'adresse mail suivante : co2-auto@bfe.admin.ch

En outre, les spécialistes compétents sont joignables au numéro de téléphone central suivant : +41 58 464 54 40.





Mode d'emploi pour l'utilisation du portail

Étape 1 : s'identifier sur le portail du DETEC

Important : si vous disposez déjà d'un identifiant eIAM pour accéder au serveur Sharepoint, vous pouvez passer directement à l'étape 2.

Le portail eGovernment DETEC centralise les prestations de cyberadministration du DETEC destinées à la population, aux entreprises et autres organisations. Il regroupe des services en ligne qui permettent d'effectuer des démarches administratives en toute simplicité, en tout temps et en tout lieu.

Pour accéder au <u>portail eGovernment DETEC</u>, créez tout d'abord un identifiant via le système de gestion des accès de la Confédération eIAM. La vidéo suivante vous montre comment faire :

Comment m'enregistrer et me connecter sur le portail eGovernment DETEC ?

Une fois l'identifiant créé, vous recevrez une confirmation de votre inscription par courriel.

Étape 2 : créer et administrer une organisation

Avec votre identifiant eIAM, connectez-vous au portail eGovernment DETEC :

https://www.uvek.egov.swiss/fr/cataloguedesservices

Cliquez sur « Mon organisation » pour accéder au catalogue des services de la plateforme :



Sous « Créer une organisation », cliquez sur « Lancer le service » :





Suivez les différentes étapes qui s'afficheront à l'écran. À la fin du processus, vous recevrez un courriel de confirmation listant les données de l'organisation que vous aurez créée.

Les autres services du menu vous permettent d'administrer votre organisation de manière autonome. Vous pouvez modifier les données de l'organisation ainsi que gérer et demander des droits organisationnels :

e Government UVEK	Servicekatalog Geschäftsfälle Pavoriten Nachrichte	en 🖥 Aufgaben Meine Organisation	av 🌆 🤇
Meine Organisation			
Verwalten Sie Ihre Stammdaten digital. <u>Hal</u>	<u>ven Sie Fragen dazu?</u>		= m
Organisation anlegen	Organisationsdaten 🕸	Organisationsrechte 🔅	Organisationsrechte 🔅
Portal UVEK an. Im Anschluss können Sie damit sofort die digitalen Services des UVEK nutzen.	Andern und ergänzen Sie die Daten ihrer Organisation. Sie können über diesen Service unter	Verwalten Sie als Administrator die Rechte der Benutzer einer Organisation. Neue Benutzer	Beantragen Sie eine Berechtigung als Mitarbeiter oder Administration für eine Orsanisation. Der
	anderem die Adressen. Telefornummern und E- Malaufrissen ihrer Organisation angaben oder ergänzen. Die Änderungen werden sofort wirksam.	werden mit Hilfe der E-Maladresse gesucht und können sofort Bevochigt werden. Bestehenste Berechtigungen können eingesehen, verwaltet oder entferm werden.	Anting wird danach durch die Administratorien der Organisation geprüft und entweder angenommen oder abgelehnt, Nur wenn Sie Stir eine Organisation berechtigt sind, können Sie Services für diese nutzan.
Zum Service	anderem die Adressen, Teleformummern und E- Maladersein hierer Organisation anpassen oder ergänzen. Die Anderungen werden sofort wirksam. Zum Service	werden mit Helfe der E-Makladresse gesucht und konnen sondt bereihtigt werden. Bestahnabe Berechtigungen können eingesehen, verwahtes oder entfernt werden. Zum Service	Antring wird danach durch die Administrationen der Organisation geprüf und entweder angenommen oder abgehehnt, Huri winn Sie Zier eine Organisation berechtigt sind kommen Sie Services für diese nutzen. Zum Service

Étape 3 : soumettre une demande de traitement en tant que GI

Revenez à la page « Catalogue des services ». Vous y trouverez la vignette « Prescriptions émissions CO₂ véhicules neufs » :





Cliquez sur « Afficher tous les services ». Dans la vignette « Prescriptions CO₂ pour grands importateurs », sélectionnez « Afficher tous les services » :

e Government UVEK	Servicekatalog Geschäftsfälle Favoriten Nachrich	iten 📱 Aufgaben Meine Organisation	01 ~	2-	Ø
CO2-Volizug Neuwagen					
Beziehen Sie die Services im Rahmen de	s CO2-Volizugs digital.			\equiv m	
	Antrag auf Bescheinigung Uber diesen Service erfolgt die Bescheinigung von neuer Personemisjeer und Nietzten Nutzfahrzeugen für den Direktimport.	CO2-Volizug GI Her finden Sie die verschiedenen Services des CO2- volzugs für Gronsimporteure			
	2um Service Detailteformationen	utle Sendoes zeigen			

Dans la vignette « Demande de traitement en tant que GI ou GE », cliquez sur « Lancer le service » :



Suivez les étapes qui vous seront présentées pour réaliser votre demande de traitement en tant que GI.

À la fin de la procédure, vous recevrez un courriel de confirmation.

Étape 4 : soumettre une demande de traitement en tant que GE

L'étape 4 est nécessaire uniquement si la demande concerne un groupement d'émission.

Tous les importateurs (grands, petits et importateurs privés) peuvent former un GE. Un GE peut être conclu pour une durée d'un à cinq ans.

Revenez à la page « Catalogue des services ». Vous y trouverez la vignette « Prescriptions émissions CO₂ véhicules neufs » :

e Government UVEK	Servicekatalog n Nechricht	en 🕷 Aufgaben Meine Organisation	ar 🛃 🗘
× A	C Filterbegriff nach Produkt, Service oder	Servicebeschreibung	
Beziehen Sie unsere Services digital. <u>Haber</u> CO2-Vollzug	<u>Sie Fragen dazu?</u> Abfall und Rohstoffe	Deklaration	≡ III Elektronische Medien
Her finden Sie alle Services im Zusammenhang mit dem CO2-Vislug von Personenwagen und leichten Nutzfahrzeugen:	Hier finden Sie alle Services zu Betriebsnummern. Standorten und Merdung zu Abfallen sowie die Abfallverzeichnisse.	Gefahrgutversender Her friden be alle Services zur trifasung. Verwalzung sowie Privling der Gefahrgutversender- Deklaration zum Transport von Gefahrgut per Laft	Her finden Sie alle Services betreffend Meldung und Kontessionierung von Radio- und Fermianburggammen.
alle Services zeigen	alle Services zelgen	alle Services Jeigen	alle Services zeigen

Cliquez sur « Afficher tous les services ». Dans la vignette « Prescriptions CO₂ pour grands importateurs », sélectionnez « Afficher tous les services » :



e Government UVEK	Servicekatalog Geschäftsfälle Favoriten Nachrich	nten 🕷 Aufgaben Meine Organisation	n v 🚑 👽
CO2-Vollzug Neuwagen			
Beziehen Sie die Services im Rahmen de	s CO2-Volizugs digital.		
	Antrag auf Bescheinigung Liber dezien Service erfolgt die Bescheinigung von neuen Persperenwagen und Neichten Nutsfährzeugen für den Direktimport.	CO2-Vollzug GI Her finden Sie die verschiederten Services dies CO2- Volhugs für Grossimporteure.	
	Zum Service Detailinformationen	alle Services zeigen	

Dans la vignette « Demande de traitement en tant que GI ou GE », cliquez sur « Lancer le service » :

e Government UVEK	Servicekatalog Geschäftsfälle Favoriten Nachricht	en I Aufgaben Meine Organisation		DE 💄	Ø
CO2-Vollzug für Grossimporteur	2				
Beziehen Sie die Services im Rahmen des CO	02-Vollzugs von Personenwagen und leichte	n Nutzfahrzeugen digital.		.=	
Abtretungen auswerten 🔅 Mit diesem Service können Sie eine Auswertung der Abtretungen ihrer Organisation vormehmen.	Antrag auf Behandlung als GI * oder EG Uber diesen Service erfolgt die Anmeidung als dinastingeorieur (0) oder als Emssionsgemeinschaft (EG	Abtretungsmeldung 🕸 Mit diesem Service können Aktretungen von PW und LNF an Gloder EG gemeidet werden.	Angaben zu Gloder EG bearbeiten Mit desem Service konnen Sie die Ange organisation beirbeiten. Die Angeben inderzet zu angepasste werden und soller attuel gehatten werden.	the International International International	
Zum Service Detailinformationen	Zum Service Detailinformationen	Zum Service Detailsformationen	Zum Service Detailinformationen		
	Abtretungsmeldungen mit Excel Mit diesem Service komen Grossimporteure und Emssungsmensschaften hive PV und IAF mit Excel-Listen abtreten. Alle Abtretungen können maximal einmal in die Liste eingstragen werden.	Abtretungsvollmachten verwalten Mit diesen Sevice können Sie die Atsretungsvolmachten Herr Dryaniadon verwalten, Attretungsvollmachten können ettelt oder wieder gelöscht werden.			

Suivez les étapes qui vous seront présentées pour réaliser votre demande de traitement en tant que GE. À la fin de la procédure, vous recevrez un courriel de confirmation.

Étape 5 : modifier les données sur les GI ou les GE

Les données relatives à l'organisation (GI ou GE) doivent être tenues à jour en tout temps. L'organisation peut modifier elle-même ses données à tout moment via le service de modification des données sur les GI ou les GE. Revenez à la vignette « Prescriptions CO₂ pour grands importateurs » et dans la vignette « Modifier les informations sur le GI ou le GE », sélectionnez « Lancer le service ».

e Government UVEK	Servicekatalog Geschäftsfälle Favoriten Nachrichte	en 🗉 Aufgaben Meine Organisation	er 🛃 🗘
CO2-Vollzug für Grossimporteur			
Beziehen Sie die Services im Rahmen des Co	D2-Vollzugs von Personenwagen und leichter	n Nutzfahrzeugen digitai.	= =
Abtretungen auswerten ** Mit diesem Service können Sie eine Auswertung der Abtretungen Ihrer Organisation vornehmen.	Antrag auf Behandlung als GI 🛠 oder EG Ober diesen Service erfolgt die Armeldung als Grossimporteur (G) oder als Emissionsgemeinschaft (EG).	Abtretungsmeidung \Rightarrow Mit diesem Service können Attretungen von PW und LNF an Gi oder EG gemeidet werden.	Angaben zu Gi oder EG bearbeiten Mit desem Service können Sie die Angaben ihrer Organisation bearbeiten. Die Angaben können jederzeit angepasist werden und golten daher attuell gehalten werden.
Zum Service Detailinformationen	zum Service Detailinformationen	Zum Service Detailinformationen	Zum Service Detailinformationen
	Abtretungsmeldungen mit 🔅 Excel Mit diesem Service können Grossimparteure und Errissionigermeinschaften ihre PW und 14K-mit Excel-Liszen abtreten. Alle Abtretungen können masimal einmal in die Liste eingetragen werden.	Abtretungsvollmachten verwalten Nit diesem Service können Sie die Absetungsvollmachten ihrer Organisation verwalten. Abzretungsvollmachten können erteit oder wieder gelöscht werden.	

Suivez les étapes qui vous seront indiquées. Une fois les modifications apportées, vous recevrez un courriel confirmant le traitement de vos données.

Étape 6 : gérer les procurations de cession

Ce service permet de modifier les procurations de cession de l'organisation. Vous pouvez attribuer des procurations de cession ou les révoquer. Dans la vignette « Gérer les procurations de cession », cliquez sur « Lancer le service ».

e Government UVEK	Servicekatalog Geschäftsfälle Favoriten Nachrichte	m a Aufgaben Meine Organisation	нч 🚣 👽
CO2-Vollzug für Grossimporteur	e	-	
Beziehen Sie die Services im Rahmen des Ci	D2-Vollzugs von Personenwagen und leichter	n Nutzfahrzeugen digital.	= =
Abtretungen auswerten 🔅 Mit diesem Service konnen Sie eine Auswertung der Attretungen ihrer Organisation vornehmen.	Antrag auf Behandlung als GI de oder EG Ober diesen Service erfolgt die Armeidung als Grossingenteur (G) oder als Emissioningemeinschaft (EG).	Abtretungsmeldung Abtretungen von PW und UNF an Gi oder 85 gemeidet werden.	Angaben zu GI oder EG bearbeiten Mit diesem Service konnen Sie die Angaben konnen Organisation bearbeiten. Die Angaben konnen jederzeit Angepast, werden und ohlten dather aktueli gehalten werden.
Zum Service Detailinformationen	Zum Service Detailinformationen	Zum Service Detailinformationen	Zum Service Detailinformationen
	Abtretungsmeldungen mit Excel Mit diesem Service können Grossimporteure und Erresionagerneisedraffen ihre PV und LHE mit äxcel-Jatten abtreten. Alle Abtretungen Können maximal einmal in die Liste eingetragen werden.	Abtretungsvollmachten verwalten Mit diesen Seite können Sie die Abtretungsvollmachten ihrer Gegantation verwalten, Abtretungsvollmachten können etselt oder wieder gelöscht werden.	

Important : les points suivants sont à prendre en compte pour l'octroi de procurations de cession à d'autres GI.



 L'importateur devant recevoir la procuration doit disposer d'un code GI. Il doit donc lui aussi être inscrit en tant que GI dans le portail eGovernment DETEC.

Informations supplémentaires

Vous trouverez des informations supplémentaires sur le portail eGovernment DETEC et les services proposés sous « Mon organisation », à la rubrique « Avez-vous des questions à ce sujet ? » :

e Government UVEK	Servicekatalog Geschäftsfälle Favoriten Nachricht	en a Aufgabe Meine Organisation	
Meine Organisation	A Deserve		
Verwalten Sie Ihre Stammdaten digit.	en Sie Fragen dazu?		= 10
Organisation anlegen	Organisationsdaten 🕆	Organisationsrechte 🕸	Organisationsrechte 🔅 beantragen
Portal UVEK an, im Anachluss kitnnen Sie damit sofart die digitalen Services des UVEK nutzen.	Andern und ergänzen Sie die Daten ihren Organisation. Sie können über diesen Servoe unter anderem die Adressen. Teleforsnummern und E- Malidaresen Ihrer Organisation anpassen oder ergänzen. Die Anderungen werden sofort wirksam	Verwitten Sie als Administrator die Rechte der Benutzer einer Organisation. Neue Benutzer werden mit Häfte der E-Maladresse gesucht und konvens sond benechtigt werden. Bestehende Berechtigungen können eingesehen, verwahtet oder entfernt warden.	Beantragen Sie eine Berechtigung als Mitarbeiter oder Administraturar für eine Organisation. Der Antrag wird danach dauch die Administratoren der Organisation geprüft und einterder angenommen oder abgelehmt. Nur werm Sie für eine Organisation berechtigt sind. können Sie Steruices für diese nutzen.
Zum Service	Zum Service	Zum Service	Zum Service
Detailinformationen	Detailinformationen	Detailinformationen	Detailinformationen

De plus amples renseignements sur les différents services sont présentés dans leurs vignettes respectives, sous « Informations détaillées » :

